



Las lenguas minorizadas en el contexto de la globalización: ¿por qué? ¿para qué?



17.Jul - 18.Jul 2023

Cód. G12-23

Mod.:

Online en directo Presencial

Edición

2023

Tipo de actividad

Curso de Verano

Fecha

17.Jul - 18.Jul 2023

Ubicación

Palacio Miramar

Idiomas

Euskera Español

Validez académica

20 horas

DIRECCIÓN

Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba, Garabide Kultur Elkartea

Comité Organizador

Descripción

Al igual que otros ámbitos afectados por las dinámicas negativas de la globalización, las culturas y lenguas minorizadas tampoco han escapado a sus consecuencias.

¿Cómo podemos hacer frente a la pérdida de las lenguas minorizadas? ¿Por qué y para qué revitalizar las lenguas minorizadas en un mundo globalizado? Este Curso de Verano pretende dar respuesta a estas preguntas y, además, crear un conjunto más amplio de discursos que favorezcan la defensa del euskera y de otras lenguas minorizadas.

Dedicaremos una amplia mirada a las claves para la revitalización de las lenguas minorizadas, tanto en Euskal Herria como en otros territorios.

Objetivos

Dar a conocer la situación del euskera y de las lenguas minoritarias del mundo a la sociedad vasca, en concreto a euskalgintza, la actividad cultural vasca.

Poner de manifiesto la importancia y la necesidad de proteger las lenguas en un mundo globalizado.

Reflexionar sobre las nuevas motivaciones y dinámicas a favor de las lenguas minorizadas, incluida el euskera.

Tejer un nuevo discurso a favor de las lenguas minorizadas y reforzar la red de agentes.

Organiza



Colabora



KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Programa

17-07-2023

09:00 - 09:15	Erregistroa / Registro
09:20 - 09:50	Inauguración institucional. Orden de intervención: Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba Garabide Kultur Elkartea - Lehendakaria Miren Dobaran Urrutia Gobierno Vasco / Eusko Jaurlaritza - Hizkuntza Politikarako Sailburuordea
09:50 - 11:30	“Hizkuntza gutxituen gaur egungo pertzepzioa” Asya Zayzaoui HUHEZI - Ikertzailea Xan Aire Hasket Plazara - Kidea Jone Miren Hernández García UPV/EHU - Irakaslea
11:30 - 12:00	Pausa
12:00 - 13:30	Mesa Redonda: “Hizkuntza gutxituen gaur egungo pertzepzioa (II)” Kike Amonarriz Gorria Euskaltzaleen Topagunea - Lehendakaria Gualberto Quispe Instituto de Lengua y Cultura Quechua - Elkarteko kidea Miriam Viviana González Garzon Caucako Plan de Vida nasa proiektua - Kide ohia
15:00 - 17:15	“Hizkuntza gutxituak, zergatik/zertarako suspertu: errelatoak mundu globalizatuan” Yazmin Yadira Novelo Montejo Yuuyum - Koordinatzailea (Participa via zoom) Idurre Eskisabel Larrañaga Euskalgintzaren Kontseilua - Zuzendaria Marleen Haboud PUCE Unibertsitatea - Irakaslea (Participa via zoom)

18-07-2023

09:00 - 11:30	“Nola suspertu hizkuntza gutxituak globalizazio-testuinguruan?” Michelle Daveluy Université Laval - Irakaslea Laurence Alain Université Laval, Maîtrisante en anthropologie (Participa via zoom) Jon Sarasua Maritzalar HUHEZI - Irakaslea Itziar Idiazabal Gorrotxategi UPV/EHU - Irakaslea
11:30 - 12:00	Pausa
12:00 - 14:30	“Gako-idea batzuk hizkuntzak biziberritzeko” Sandrina Antunes Coppieters Foundation - Arduraduna Miren Dobaran Urrutia Gobierno Vasco / Eusko Jaurlaritza - Hizkuntza Politikarako Sailburuordea Estitxu Garai Artetxe UPV/EHU - Irakaslea
14:30 - 14:40	Cierre Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba Garabide Kultur Elkartea - Lehendakaria

Dirigido por:



Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba

Garabide Kultur Elkartea

Profesorado



Xan Aire Hasket

Urepele. 1984. Lizentzia ikasketak frantses eta euskal filologian eginak. Kazetari izana. 2008tik Seaskan eta Ikastolen Elkartean dihardu Hizkuntza Proiektua lantzen, bereziki motibazio sozialaren arloan zentraturik. 2020ko Euskaraldiko lantalde teknikoan parte-hartu du. Erabil Kolektiboan bolondres gisa dabil, soziolinguistika bulgarizazioan. Aldudeko ibarreko libertimenduen antolaketan parte-hartu du.



Laurence Alain



Kike Amonarriz Gorria

Euskaltzaleen Topagunea

1961ean Tolosan jaioa. Euskal Filologian lizentziatua (UPV/EHU). Euskalgintzako hainbat esparru eta erakundetan aritutakoa: Galtzaundi Euskara Taldea, Tolosako Udal Euskara Zerbitzua, Siadeco. Euskararen Aholku Batzordeko partaide eta une honetan Euskaltzaleen Topaguneko lehendakaria. Umoregile gisa aritu izan da eta 4 txiste-kasete eta 6 txiste-liburu ditu argitaratuta. Hainbat telebista-programen zuzendari eta aurkezle. Besteak beste: Hau da A.U., Balinda, Txiskola, Mihiluze edo Tribuaren berbak. Soziolinguistikari buruzko artikulu ugari idatzi ditu. HIZNETeko irakasle. 2019an "Euskararen bidegurutzetik" liburua argitaratu zuen. "Hizkuntzen mundua eta euskara deskubrituz" eta "Hizkuntzarekin jolasean" unitate didaktikoen egilea.



Sandrina Antunes

Sandrina Antunes irakasle laguntzailea da Portugaleko Universidade do Minhoko Zientzia politikoen Departamentuan eta kide zientifikoa Université Libre de Bruxellesen, Belgikan, Zientzia politikoen Departamentuan. Zientzia Politikarako Ikerketa Zentroko kidea da. Lizentziatura dauka Nazioarteko Harremanetan eta PhD bat Zientzia politikoetan. Ikerlari bisitaria izan da Londresko Ekonomia Eskolan, Edinburgoko Unibertsitatean eta Bartzelonako IBEI Unibertsitatean. Nagusiki, erregionalismoa eta nazionalismoa lantzen ditu Europar Batasunean. Interes berezia du Europako alderdi politiko erregionalista eta nazionalisten paradigma eta praktika erregionalistetan. Akademiaz gain, Bruselako Maurits Coppieters Fundazioko kontseilu zientifikoko kide da.



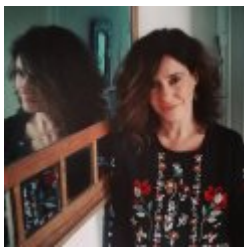
Michelle Daveluy

Mintzairaren soziolinguista eta antropologoa, frantsesa ikasi nuen Montrealen eta gero hirueletasuna Nunaviken eta Nunavuten. Ondoren, lan eremuko hizkuntza erronkak landu zituen, besteak beste Kanadako Itsas Armadan. Frantses hiztun langile mugikorren ikerketa proposatu zuen, horien artean Kanada zeharkatzen dutenak petrolioaren industrian lan egiteko. Orain, Uashat mak Mani-Utenameko Innus-ekin elkarlanean ari da, beren hizkuntza eta kultura antolaketa plagintzarako. UNESCOren 2022-2032ko Hizkuntza Indigenen Nazioarteko Hamarkadarekin lotura duten Amerikako indigenen hizkuntzak lantzen ditu. Ikusleek Quebec eta Frantziako irratsaioetan duten paperaz ere interesatu izan da. Ikerketa hau baliagarria izan da hizkuntzaren (frantsesa) eta kulturen (frantsesa, quebecarra, gazteena edo aspalditik finkatuak eta publikoak direnen) arteko loturetara itzultzeko.



Miren Dobaran Urrutia

Miren Dobaran Urrutia Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako sailburuordea da. Euskal Filologian lizentziatua eta Itzulpen eta irakaskuntza masterrak ikasi ditu. Emakume eta gizonen berdintasunerako berezko titulu eskuratu du. Ibilbide profesionalari dagokionean honako jardunetan aritu izan da: Euskaltegiko irakaslea, Euskara Normalkuntzarako teknikaria Uribe Kostako Mankomunitatean, Berangoko alkatea, Eusko Jaurlaritzako Euskara sustapenerako zuzendaria, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara zuzendari Nagusia eta Lauro Ikastolako euskara irakaslea.



Idurre Eskisabel Larrañaga

UPV/EHU, Irakaslea

Kazetaritzan eta Gizarte eta Kultur Antropologian lizentziaduna. 'Euskaldunon Egunkaria'-n eta 'Berria'-n urte luzez aritua, egun irakasle EHUKo Kazetaritza II Sailean. Medioek nazioekin eta sexu-genero sistemarekin duten uztardura eta soziolinguistika ditu ikergai. Hainbat mediotan kolaboratu du; egun, Euskadi Irratian eta Radio Euskadin aritzen da. 2019an 'Trikua esnatu da' saiakera liburua argitaratu zuen Lorea Agirre Dorronsorekin batera. Literatur arloan 'Goseak janak' poemategia argitaratu zuen 2018an.



Estitxu Garai Artetxe

Universidad del País Vasco

Estitxu Garai Artetxe es doctora en Comunicación Audiovisual y Publicidad y profesora de la Universidad del País Vasco. Anteriormente es Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas y Máster en Comunicación Social. Ha sido investigadora visitante en la Universidad Pública de Nueva York y en Irlanda, en la Universidad de Limerick. Su investigación se ha centrado en las lenguas minoritarias y el feminismo; los principales temas de investigación han sido la publicidad bilingüe y los mecanismos de regeneración patriarcal. Actualmente dirige un equipo que estudia la marca y el branding de los idiomas. Por otro lado, fue miembro del Consejo de Administración de Berria Taldea (2016-2020). Es activista en varios movimientos sociales y también trabaja como analista política en los medios de comunicación vascos: Argia, ETB, ETB2, Euskadi Irratia, Hamaika TB entre otros. Además, en su trayectoria profesional, ha sido consultora de comunicación para diversas empresas y organismos públicos.



Miriam Viviana González Garzon



Marleen Haboud



Jone Miren Hernández García

UPV/EHU

Licenciada en Ciencias de la Información y Ciencias Sociales y Políticas por la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU). El año 2005 defendió su tesis doctoral en el Departamento de Filosofía de los Valores y Antropología Social (UPV/EHU) titulada “Euskara, comunidad e identidad: elementos de transmisión, elementos de transgresión”, trabajo reconocido con el Primer Premio Marqués de Lozoya otorgado por el Ministerio de Cultura español. Además de los títulos citados tiene formación de postgrado en los siguientes ámbitos: Cultura Vasca, Género y Políticas de igualdad y Desarrollo Sostenible. Durante varios años trabajó como técnica de investigación social y de mercados en una consultora, y después pasó a desempeñar labores de Técnica de Igualdad en el Ayuntamiento de Tolosa (Gipuzkoa). Es autora de diversas publicaciones y ha tomado parte en diferentes proyectos de investigación. Sus principales líneas de investigación están ligadas a la antropología de la lengua y la antropología feminista. En torno a estos dos ejes ha investigado sobre distintas cuestiones relacionadas con la lengua (euskara), la cultura vasca, la participación de las mujeres, juventud, deporte y tiempo libre.



Itziar Idiazabal Gorrotxategi

UPV/EHU

Catedrática de Filología Vasca (1992) y Colaboradora Honorífica del Departamento de Lingüística y Estudios Vascos de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU). Doctora por la Universidad de Ginebra (1983) en el área de Psicolingüística. Forma parte del grupo de investigación ELEBILAB (<https://www.ehu.eus/eu/web/elebilab>) donde ha dirigido numerosos proyectos de investigación sobre adquisición del lenguaje en niños bilingües, sobre análisis discursivo del euskera y sobre didáctica de las lenguas en programas bi-multilingües (García-Azkoaga & Idiazabal (Eds.) 2015). Ha dirigido 15 tesis doctorales. Es fundadora y miembro de la Cátedra UNESCO de Patrimonio Lingüístico Mundial de la UPV/EHU <https://www.ehu.eus/eu/web/mho-unesco-katedra>, donde ha publicado recientemente un



Yazmin Yadira Novelo Montejo

Sociolingüista, comunicóloga y música, especializada en comunicación intercultural y para el desarrollo; revitalización lingüística y cultural de pueblos indígenas primordialmente del pueblo maya yucateco. Formulación de políticas públicas lingüísticas. Planeación de estrategias culturales para el fortalecimiento de las lenguas y culturas originarias en el campo de la producción cultural, especialmente la música. Es presidenta de la Asociación Civil Yúuyum y dirige el proyecto U Péekbal Waye' (El movimiento de aquí).



Gualberto Quispe



Jon Sarasua Maritxalar

Garabide elkarte. Huhezi fakultatea, irakaslea eta kulturgilea

Komunikazio Zientzietan Doktorea da. Kazetaritza eta Soziologia ikasketetan ibilia. Bertsolaritzaren munduan oso gazte hasi zen eta urte askotan bertsolari gisa aritu ondoren, 2000 urtean utzi zion bertsolaritza publikoari. Mondragon Unibertsitatean aritu da hogeitaz arlo sozioekonomikoan eta kultura arloan. Herrigintzako hainbat alorretan taldeak sustatzen jardun du, Lanki, Garabide, Sorguneak eta Bagara bezalako egitasmoen sorreran. Autoeraketa, gizarte ekonomia eta hizkuntza arloak landu ditu egitasmo horietan, eta berauei lotutako nazioarteko zubiak. Hainbat liburu eta argitalpen egina da hizkuntza nahiz kultura arloan eta gai sozio-ekonomikoetan.
<http://bdb.bertsozale.eus/web/haitzondo/view/jon-sarasua>



Asya Zayzaoui

Asya Zayzaoui es miembro del movimiento cultural amazigh en el ámbito estudiantil, traductora y doctoranda en sociolingüística en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de Mondragon Unibertsitatea en Eskoriatza, bajo la supervisión del profesor Jon Sarasua. Su tesis versa sobre la revitalización lingüística de la lengua tarifit (lengua hablada en la región del Rif, al norte de Marruecos), tomando como ejemplo el proceso del euskera. La tesis pretende elaborar un diagnóstico de la situación de peligro en la que se encuentra el tarifit, examinando los factores que determinan la vitalidad o el peligro de la lengua propuestos por la UNESCO y basándose también en el árbol de Jon Sarasua, que ilustra la revitalización lingüística como un proceso articulado. Este diagnóstico se está realizando mediante fuentes bibliográficas, datos y entrevistas en profundidad con académicos y expertos. De este modo, se identificarán con precisión las áreas en peligro y se determinarán las prioridades de revitalización.

Precios matrícula

PRESENCIAL	HASTA 31-05-2023	HASTA 17-07-2023
Tarifa joven	25,00 EUR	59,00 EUR
General	-	84,00 EUR
Matrícula reducida general	-	71,00 EUR
Exención de matrícula	-	59,00 EUR
Cursos para Tod@s	-	71,00 EUR
Profesionales y estudiantes de euskaltegis o centros homologados de autoaprendizaje	-	71,00 EUR
Elkar	-	71,00 EUR
ONLINE EN DIRECTO	HASTA 31-05-2023	HASTA 17-07-2023
Tarifa joven	25,00 EUR	59,00 EUR
General	-	84,00 EUR
Matrícula reducida general	-	71,00 EUR
Exención de matrícula	-	59,00 EUR
Cursos para Tod@s	-	71,00 EUR
Profesionales y estudiantes de euskaltegis o centros homologados de autoaprendizaje	-	71,00 EUR
Elkar	-	71,00 EUR

Lugar

Palacio Miramar

Pº de Miraconcha nº 48. Donostia / San Sebastián

Gipuzkoa